

Kugelhähne

Ball valves

Valvole a sfera

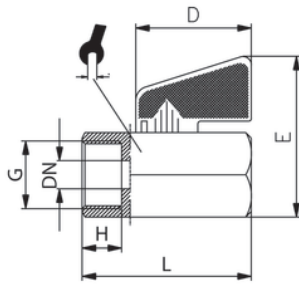


Features Features Caratteristiche

- unterschiedliche Baureihen für flexible Anwendungen
- Mini-Kugelhähne auch mit Steckanschluss
- Various lines for flexible applications
- Mini ball valves also with plug connection
- Vari modelli per maggior completezza di applicazione
- Micro valvole a sfera con attacchi automatici

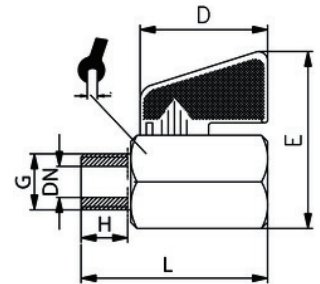
Mini-Kugelhahn Typ 1501

Mini-Kugelhahn Typ 1501
Mini ball valve type 1501
Valvola a sfera mini F/F 1501



Mini-Kugelhahn Typ 1502

Mini-Kugelhahn Typ 1502
Mini ball valve type 1502
Valvola a sfera mini M/F 1502



ITV	G	H	L	D	E	DN	⌀
500102	G1/8	10	40	30	38	7	21
500103	G1/4	10	40	30	38	8	21
500104	G3/8	10	40	30	38	8	21
500105	G1/2	10,5	46	30	42	10	25
500106	G3/4	12	54	30	47	12	30

Betriebstemperatur: 0 °C bis +90 °C
Operating temperature: 0 °C to +90 °C
Temperatura di esercizio: da 0 °C a +90 °C

Betriebsdruck: 15 bar

Inlet pressure: 15 bar

Pressione di esercizio: 15 bar

Körper/Kugel: Messing verchromt
Body/ball: brass chrome-plated
Corpo/sfera: ottone cromato

Griff: PA66

Handle: PA66

Leva: PA66

O-Ring: PTFE

O-ring: PTFE

O-Ring: PTFE

Gewinde: DIN EN ISO 228

Thread: DIN EN ISO 228

Filettatura: DIN EN ISO 228

Einsatzgebiete: Luft-, Wasser-, Ölkreisläufe, Einsatz auch im mittleren bis niedrigen Vakuum möglich.

Applications: Air, Water and Oil dynamics circuits, use also in medium to low vacuum.

Campo di applicazione: Aria, acqua e circuiti oleodinamici; e' possibile l'utilizzo per medio/basso vuoto pneumatico.

ITV	G	H	L	D	E	DN	⌀
500112	G1/8	9	39	30	37	6	20
500113	G1/4	9	39	30	37	8	20
500114	G3/8	10	40	30	37	10	20
500115	G1/2	12	45	30	41,5	15	25
500116	G3/4	14	51	30	47	20	30

Betriebstemperatur: 0 °C bis +90 °C

Operating temperature: 0 °C to +90 °C

Temperatura di esercizio: da 0 °C a +90 °C

Betriebsdruck: 15 bar

Inlet pressure: 15 bar

Pressione di esercizio: 15 bar

Körper/Kugel: Messing verchromt
Body/ball: brass chrome-plated
Corpo/sfera: ottone cromato

Griff: PA66

Handle: PA66

Leva: PA66

O-Ring: PTFE

O-ring: PTFE

O-Ring: PTFE

Gewinde: DIN EN ISO 228

Thread: DIN EN ISO 228

Filettatura: DIN EN ISO 228

Einsatzgebiete: Luft-, Wasser-, Ölkreisläufe, Einsatz auch im mittleren bis niedrigen Vakuum möglich.

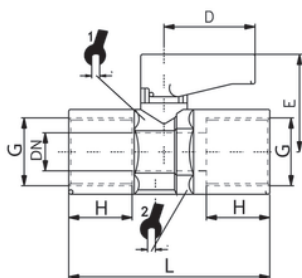
Applications: Air, Water and Oil dynamics circuits, use also in medium to low vacuum.

Campo di applicazione: Aria, acqua e circuiti oleodinamici; e' possibile l'utilizzo per medio/ basso vuoto pneumatico.

Mini-Kugelhahn 630

Mini ball valve 630

Valvola a sfera micro F/F cilindrica 630

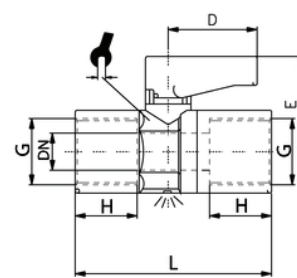


Mini-Kugelhahn 660

mit Entlüftung - IG-IG

Mini ball valve 660 with aeration FF

Valvola a sfera FF con foro sfiato



ITV	G	H	L	D	E	DN	1	2
63002	G1/8	8	36,5	19,5	21,5	5,5	14	-
63003	G1/4	11	43	19,5	21,5	5,5	14	-
63004	G3/8	11,5	46	19,5	23	8	18	-
63005	G1/2	15	56,5	26,5	33	10	22	-
63006	Rp3/4	16,3	67	26	33,5	14	28	30

Betriebstemperatur:	-20 °C bis +80 °C
Operating temperature:	-20 °C to +80 °C
Temperatura di esercizio:	da -20 °C a +80 °C
Betriebsdruck:	20 bar
Inlet pressure:	20 bar
Pressione di esercizio:	20 bar
Körper/Kugel:	Messing verchromt
Body/ball:	brass chrome-plated
Corpo/sfera:	ottone cromato
Griff:	PA66
Handle:	PA66
Leva:	PA66
O-Ring:	NBR 70
O-Ring:	NBR 70
O-Ring:	NBR 70
Gewinde:	DIN EN ISO 228/ DIN EN ISO 10226
Thread:	DIN EN ISO 228/ DIN EN ISO 10226
Filettatura:	DIN EN ISO 228/ DIN EN ISO 10226
Einsatzgebiete:	Luft-, Wasser-, Ölkreisläufe, Einsatz auch im mittleren bis niedrigen Vakuum möglich
Applications:	Air, Water and Oil dynamics circuits, use also in medium to low vacuum
Campo di applicazione:	Aria, acqua e circuiti oleodinamici; e'possibile l'utilizzo per medio/ basso vuoto pneumatico

ITV	G	L	H	D	E	DN	1
66002	G1/8	36,5	8	19,5	21,5	5,5	14
66003	G1/4	43	11	19,5	21,5	5,5	14

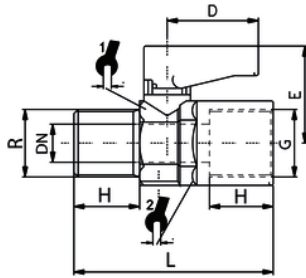
Betriebstemperatur:	-20 °C bis +80 °C
Operating temperature:	-20 °C to +80 °C
Temperatura di esercizio:	da -20 °C a +80 °C
Betriebsdruck:	20 bar
Inlet pressure:	20 bar
Pressione di esercizio:	20 bar
Körper/Kugel:	Messing verchromt
Body/ball:	brass chrome-plated
Corpo/sfera:	ottone cromato
Griff:	PA66
Handle:	PA66
Leva:	PA66
O-Ring:	NBR 70
O-ring:	NBR 70
O-Ring:	NBR 70
Gewinde:	DIN EN ISO 228/ DIN EN ISO 10226
Thread:	DIN EN ISO 228/ DIN EN ISO 10226
Filettatura:	DIN EN ISO 228/ DIN EN ISO 10226
Einsatzgebiete:	Luft-, Wasser-, Ölkreisläufe, Einsatz auch im mittleren bis niedrigen Vakuum möglich
Applications:	Air, Water and Oil dynamics circuits, use also in medium to low vacuum.
Campo di applicazione:	Aria, acqua e circuiti oleodinamici; e'possibile l'utilizzo per medio/ basso vuoto pneumatico.

Mini-Kugelhahn 631

konisch

Mini ball valve 631 con.

Valvola a sfera micro maschio conico femmina cilindrica 631



ITV	R	G	H	L	D	E	DN	1	2
63102	R1/8	G1/8	8	35,5	19,5	21,5	5,5	14	-
63103	R1/4	G1/4	11	40,5	19,5	21,5	5,5	14	-
63104	R3/8	G3/8	11,5	44,5	19,5	23	8	18	-
63105	R1/2	G1/2	17	58	25	32	10	22	22
63106	R3/4	Rp3/4	16,5	63	50	33	14	28	30

Betriebstemperatur: -20 °C bis +80 °C
 Operating temperature: -20 °C to +80 °C
 Temperatura di esercizio: da -20 °C a +80 °C

Betriebsdruck: 20 bar
 Inlet pressure: 20 bar
 Pressione di esercizio: 20 bar

Körper/Kugel: Messing verchromt
 Body/ball: brass chrome-plated
 Corpo/sfera: ottone cromato

Griff: PA66
 Handle: PA66
 Leva: PA66

O-Ring: NBR 70
 O-ring: NBR 70
 O-Ring: NBR 70

Gewinde: DIN EN ISO 228/ DIN EN ISO 10226
 Thread: DIN EN ISO 228/ DIN EN ISO 10226
 Filettatura: DIN EN ISO 228/ DIN EN ISO 10226

Einsatzgebiete: Luft-, Wasser-, Ölkreisläufe, Einsatz auch im mittleren bis niedrigen Vakuum möglich.

Applications: Air, Water and Oil dynamics circuits, use also in medium to low vacuum.

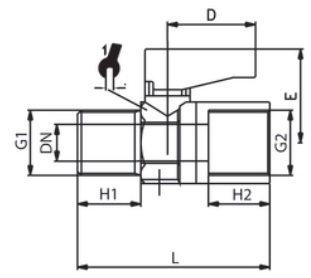
Campo di applicazione: Aria, acqua e circuiti oleodinamici; e' possibile l'utilizzo per medio/ basso vuoto pneumatico.

Mini-Kugelhahn 641

zylindrisch

Mini ball valve 641 parallel

Valvola a sfera micro 641



ITV	G1	G2	H1	H2	L	D	E	DN	1
64101	G1/8	G1/8	7	8	34,5	19,5	21,5	5,5	14
64102	G1/4	G1/8	8	8	35,0	19,5	21,5	5,5	14
64103	G1/4	G1/4	8	11	37,5	19,5	21,5	5,5	14
64104	G3/8	G1/4	9	11	38,5	19	21,5	5,5	14

Betriebstemperatur: -20 °C bis +80 °C
 Operating temperature: -20 °C to +80 °C
 Temperatura di esercizio: da -20 °C a +80 °C

Betriebsdruck: 20 bar
 Inlet pressure: 20 bar
 Pressione di esercizio: 20 bar

Körper/Kugel: Messing verchromt
 Body/ball: brass chrome-plated
 Corpo/sfera: ottone cromato

Griff: PA66
 Handle: PA66
 Leva: PA66

O-Ring: NBR 70
 O-ring: NBR 70
 O-Ring: NBR 70

Gewinde: DIN EN ISO 228
 Thread: DIN EN ISO 228
 Filettatura: DIN EN ISO 228

Einsatzgebiete: Luft-, Wasser-, Ölkreisläufe, Einsatz auch im mittleren bis niedrigen Vakuum möglich.

Applications: Air, Water and Oil dynamics circuits, use also in medium to low vacuum.

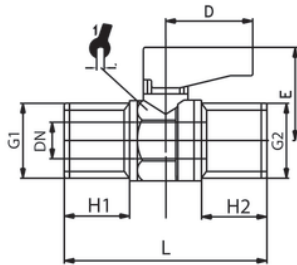
Campo di applicazione: Aria, acqua e circuiti oleodinamici; e' possibile l'utilizzo per medio/ basso vuoto pneumatico.

Mini-Kugelhahn 642

zylindrisch

Mini ball valve 642

Valvola a sfera micro maschio conico 642



ITV	G1	G2	H1	H2	L	D	E	DN	
64202	G1/8	G1/8	7	7	32	19,5	21,5	5,5	14
64203	G1/8	G1/4	7	8	32,5	19,5	21,5	5,5	14
64204	G1/4	G1/4	8	8	33	19,5	21,5	5,5	14
64205	G1/4	G3/8	9	8	34	19,5	21,5	5,5	14

Betriebstemperatur: -20 °C bis +80 °C
 Operating temperature: -20 °C to +80 °C
 Temperatura di esercizio: da -20 °C a +80 °C

Betriebsdruck: 20 bar
 Inlet pressure: 20 bar
 Pressione di esercizio: 20 bar

Körper/Kugel: Messing verchromt
 Body/ball: brass chrome-plated
 Corpo/sfera: ottone cromato

Griff: PA66
 Handle: PA66
 Leva: PA66

O-Ring: NBR 70
 O-Ring: NBR 70
 O-Ring: NBR 70

Gewinde: DIN EN ISO 228
 Thread: DIN EN ISO 228
 Filettatura: DIN EN ISO 228

Einsatzgebiete: Luft-, Wasser-, Ölkreisläufe, Einsatz auch im mittleren bis niedrigen Vakuum möglich

Applications: Air, Water and Oil dynamics circuits, use also in medium to low vacuum

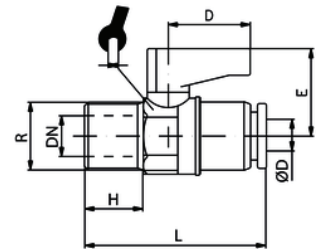
Campo di applicazione: Aria, acqua e circuiti oleodinamici; e'possibile l'utilizzo per medio/ basso vuoto pneumatico

Mini-Kugelhahn 655

Steckausführung/AG konisch

Male mini ball valve 655 (push-in, conical)

Valvola a sfera micro 655 maschio conico e attacco automatico



ITV	R	ØD	L	H	D	E	DN	
65501	R1/8	4	41	8	19,5	21,5	5,5	14
65502	R1/4	4	44	11	19,5	21,5	5,5	14
65503	R1/8	6	41	8	19,5	21,5	5,5	14
65504	R1/4	6	44	11	19,5	21,5	5,5	14
65505	R3/8	6	44,5	11,5	19,5	21,5	5,5	14
65506	R1/4	8	45	11	19,5	21,5	5,5	14
65508	R3/8	8	45,5	11,5	19,5	21,5	5,5	14

Betriebstemperatur: -20 °C bis +80 °C
 Operating temperature: -20 °C to +80 °C
 Temperatura di esercizio: da -20 °C a +80 °C

Betriebsdruck: 20 bar
 Inlet pressure: 20 bar
 Pressione di esercizio: 20 bar

Körper/Kugel: Messing verchromt
 Body/ball: brass chrome-plated
 Corpo/sfera: ottone cromato

Griff: PA66
 Handle: PA66
 Leva: PA66

O-Ring: NBR 70
 O-Ring: NBR 70
 O-Ring: NBR 70

Gewinde: DIN EN ISO 10226 (DIN 2999)
 Thread: DIN EN ISO 10226 (DIN 2999)
 Filettatura: DIN EN ISO 10226 (DIN 2999)

Einsatzgebiete: Luft-, Wasser-, Ölkreisläufe, Einsatz auch im mittleren bis niedrigen Vakuum möglich

Applications: Air, Water and Oil dynamics circuits, use also in medium to low vacuum

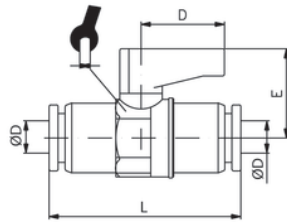
Campo di applicazione: Aria, acqua e circuiti oleodinamici; e'possibile l'utilizzo per medio/ basso vuoto pneumatico


Mini-Kugelhahn 656

Steckausführung

Mini ball valve 656 (push-in)

Valvola a sfera micro 656 con doppio attacco automatico



ITV	ØD	L	D	E	
65601	4	46,5	19,5	21,5	14
65603	6	50,5	19,5	21,5	14
65604	8	56	19,5	21,5	14

Betriebstemperatur: -20 °C bis +80 °C

Operating temperature: -20 °C to +80 °C

Temperatura di esercizio: da -20 °C a +80 °C

Betriebsdruck: 20 bar

Inlet pressure: 20 bar

Pressione di esercizio: 20 bar

Körper/Kugel: Messing verchromt

Body/ball: brass chrome-plated

Corpo/sfera: ottone cromato

Griff: PA66

Handle: PA66

Leva: PA66

O-Ring: NBR 70

O-Ring: NBR 70

O-Ring: NBR 70

Einsatzgebiete: Luft-, Wasser-, Ölkreisläufe, Einsatz auch im mittleren bis niedrigen Vakuum möglich

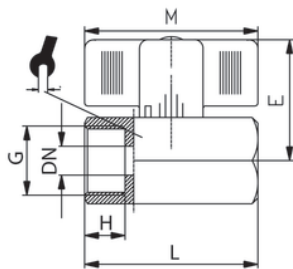
Applications: Air, Water and Oil dynamics circuits, use also in medium to low vacuum


Campo di applicazione: Aria, acqua e circuiti oleodinamici; e' possibile l'utilizzo per medio/ basso vuoto pneumatico

Mini-Kugelhahn 340

IG-IG

Male mini ball valve 340 FF
Valvola a sfera mini 340 FF



ITV	G	H	L	M	E	DN	
500122	G1/8	10	41,5	39	30,5	6	21
500123	G1/4	11	41,5	39	30,5	8	21
500124	G3/8	11	41,5	39	30,5	8	21
500125	G1/2	13	49	39	32,5	10	25

Betriebstemperatur: -20 °C bis +90 °C
Operating temperature: -20 °C to +90 °C
Temperatura di esercizio: da -20 °C a +90 °C

Betriebsdruck: 15 bar
Inlet pressure: 15 bar
Pressione di esercizio: 15 bar

Körper/Kugel: Messing verchromt
Body/ball: brass chrome-plated
Corpo/sfera: ottone cromato

Griff: PA66
Handle: PA66
Leva: PA66

O-Ring: NBR 70
O-Ring: NBR 70
O-Ring: NBR 70

Gewinde: DIN EN ISO 228
Thread: DIN EN ISO 228
Filettatura: DIN EN ISO 228

Einsatzgebiete: Luft-, Wasser-, Ölkreisläufe, Einsatz auch im mittleren bis niedrigen Vakuum möglich

Applications: Air, Water and Oil dynamics circuits, use also in medium to low vacuum

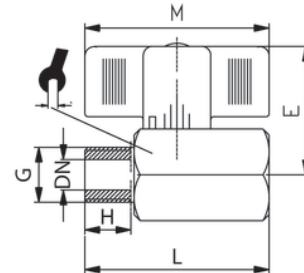
Campo di applicazione: Aria, acqua e circuiti oleodinamici; e' possibile l'utilizzo per medio/ basso vuoto pneumatico


Auch mit langem Griff erhältlich! Also available with long handle! Anche con leva lunga!

Mini-Kugelhahn 341

IG-AG

Mini ball valve 341 FM
Valvola a sfera mini 341 FM



ITV	G	H	L	M	E	DN	
500142	G1/8	9,5	41,5	39	30,5	6	21
500143	G1/4	9,5	41,5	39	30,5	8	21
500144	G3/4	9,5	41,5	39	30,5	8	21
500145	G1/2	13	49	39	32,5	10	25

Betriebstemperatur: -20 °C bis +90 °C
Operating temperature: -20 °C to +90 °C
Temperatura di esercizio: da -20 °C a +90 °C

Betriebsdruck: 15 bar
Inlet pressure: 15 bar
Pressione di esercizio: 15 bar

Körper/Kugel: Messing verchromt
Body/ball: brass chrome-plated
Corpo/sfera: ottone cromato

Griff: PA66
Handle: PA66
Leva: PA66

O-Ring: NBR 70
O-Ring: NBR 70
O-Ring: NBR 70

Gewinde: DIN EN ISO 228
Thread: DIN EN ISO 228
Filettatura: DIN EN ISO 228

Einsatzgebiete: Luft-, Wasser-, Ölkreisläufe, Einsatz auch im mittleren bis niedrigen Vakuum möglich

Applications: Air, Water and Oil dynamics circuits, use also in medium to low vacuum

Campo di applicazione: Aria, acqua e circuiti oleodinamici; e' possibile l'utilizzo per medio/ basso vuoto pneumatico

Auch mit langem Griff erhältlich! Also available with long handle! Anche con leva lunga!